

XV

277

BB

4233

BB-4225
XV
277

DECLARACIO DE LA DOC- TRINA CHRISTIANA,

PARA LOS PAROCOS, VICAR-
tis, y Curas de Alimas de la Diocesi
de Mallorca, que deuen practi-
car pera enseñar à los
Filagresos.



*En Mallorca: en casa de Pere Antoni
Capó Impresor any 1745.*

R. 7293

A LOS PARO-

COS, VICARIS, Y CURAS DE
Animas de nostre Diocesi de
Mallorca.

ESSENT de tan precissa obliga-
ció nostre, y de las Curas de
Animas el que aquestas sien
apacentadas ab lo necessari,
y saludable pasto de la Doctrina
Christiana: Y haventse experimen-
tat, que tal vegada, los menos instruits
en ella à causa de no acudir en las pro-
prias Parroquias, sino à alguns Oratoris
per obir Missa los dias de precepte, ca-
rexen de la diguda instrucció en mate-
ria totalment necessaria per la salva-
ció de las suas Animas, despaçarem
nostron Edicte dels 4. Juliol proppassat,
manant à tots los Sacerdots, axi Secu-
lars, com Regulars, que voldrien cele-
brar Missa en los Oratoris alli mencio-
nats, que dins de un mes acudissen de-
vant de Nos per effeete de ser exami-
nats del modo de enseñar la Doctrina
Chris-

Christiana, y obtenir llicencia nostre in scriptis per poder celebrar en dits Oratoris sots pena de suspensio ipso facto de celebrar en ells.

Desistant pero, no menos la instruccio de nostres ouellas, que la uniformitat en ensenarlas clar, breu, y facilmente, havem manat imprimir la present declaracio de la Doctrina Christiana, la qual va disposa en quatre parts: essent nostre voluntat, que en los dias en que segons la disposicio de la Synodo Diocesana, y Edicte nostre, en lo Offertori se ha de instruir al Poble per los Rectors, ò Vicaris, sia llegida per un de ells la primera part de esta declaracio la qual compren breument los misteris que tots havem de sabre, y creura, y estan continguts en el Credo, y Articles de la Fe, que van compresos dins las dos Estrellas del marge: ordenam, tambe mateix, que lligen consecutivament per son orde una de las otras tres parts per son orde, de manera, que ab tres dias festius sia llegida tota la present declaracio de la Doctrina corresponent a quiscun dels dits dias a mes de la

de la primera part que tots los dits dias se ha de llegir una de las tres siguientes per son orde, lo qual executaran ab veu alta, clara, y ab pausa de modo que los presents ho puguem entendre.

Manam axi mateix que los que celebraran Missa en los Oratoris en los dias en que ha de ser instruit el Poble per ells segons las ordinacions de la Synodo Diocesana, y Edicte nostre, executen en temps de lo Offertori lo demunt dit, y en la mateixa forma tenim manat se fasse per los Rectors, ò Vicaris en las Parroquias, llegint la primera part de esta declaracio tots los dits dias, y consecutivament una de las tres siguientes, per son orde, de manera que ab tres dies festius sia enterament llegida la present declaracio. Pero perque tenimentes, que en alguns Oratoris se celebran Missa pocas vegadas, y estas molt discontinuadas, manam que en ells los que celebraran la Missa lligen en lo temps del Offertori la primera part de la present declaracio, y alguna de las tres siguientes a son arbitre.

1
Y perà que la present disposició nostre tinga son efecte manam à los Rectores, y Vicaris executen lo demunt dit en las suas Parroquias, y en los Oratorios, los que celebrarán en ells, pena de sis lliuras cada vegada que faltaran, de las quals se aplicará la tercera part al que nos donará avis de lo q se haurá faltat contra esta nostre ordenació: Pero si la falta se comet en los Oratorios privats, de las ditas sis lliuras pagará la mitat el Sacerdot que haura faltat essent Secular, y la altra mitat el Señor del dit Oratori: Y si ácas el Sacerdot q faltará en executar lo per Nos manar, fos Religios, el Señor del Oratori pagará enterament las ditas sis lliuras de pena.

Y per obviar tota excusa en la execució de lo demunt ordenat, manam entregar à tots los Rectores, y Vicaris perpetuos, y altres Curas de Animes de nostre Diócesi varios exemplars de la presēt declaració de la Doctrina Christiana, manantlos tinguen cuydado de repartirlos en son districte, de manera, que no falt à algun Oratori de aquells

9
en que los que celebran deuen explicar la Doctrina Christiana, recondint los demes exemplars en son Archiv, pera que perdentse algun, se puga facilmente suplir ab lo altre.

Y per aficionar lo Poble à la asistencia de la Doctrina Christiana van añadidas al fi las indulgencias, que concedeix el Santissim Pare Gregorio XV. de feliz memoria, à los que asisten à la Doctrina Christiana, las quals algunas vegadas podran explicar los Rectores, y Vicaris.

Declaram finalment, que per la present disposició, y mandato nostre no volem de ningun modo revocar las penas de la Synodo Diocesana, ni Edictes nostres tocants à la enseñaça de la Doctrina Christiana, axi en las Parroquias com en los Oratorios, ni alterar tampoch lo ordenat en la Synodo, y nostres Edictes, ans be volem resten en son vigor. Dat en Mallorca en nosttron Palacio Episcopal als 6. Agosto del año 1705.

Fr. Francisco Antonio Obispo
de Mallorca.

DECLARA-

CIO DE LA DOCTRINA
Christiana.

LA Doctrina Christiana es un sumari, que Jesu Christ Redemptor nostre nos ensenà pera mostrarnos el camí de la salvació. Las parts principals de ella son quatre, açoes: lo Pare nostre, lo Credo, los deu Manaments, y los set Sacraments que deu saber qualsevol Christia pera salvarse; porque pera salvarse es menester Fee, Esperança, Charitat, y bonas obras: y pera tenir la fe es menester saber lo Credo, porque nos ensenà lo que havem de creurer; Pera tenir la Esperança es menester saber lo Pare nostre, porque nos ensenà lo q havem de esperar, que es la Gloria, y Benaventurança eterna; Per tenir la Charitat es menester saber los Manaments, porque nos ensenian com havem de agradar, y amar à Deu, aço es sobre totas las

las cosas; Y los Sacraments son necesarios, porque son los instruments, ab los quals reviven, y se conservan las virtuts de que tenim necessitat pera salvarnos; y axi es forços pera salvarse el Christià, que sapia el Pare nostre, el Credo, els Manaments, y els Sacraments, encareque es cosa molt bona, y lloable, que sapia las demes oracions.

Primera Part.

DECLARACIO DE LA PRIMERA
cosa necessaria al Christià, que
es la Fee.

* Crech en un Deu, &c.

LA Fee se exercita en el Credo, per que en ell se nos proposan los articles que havem de creurer; y axi primerament havem de creurer, que hayà un sol Deu tot poderos, y tres personas realment distinctas; la primera es el Pare, la segona el Fill, y la tercera el Esperit Sant. El Pare es Deu, el Fill es Deu, y el Esperit Sant es Deu; y no son tres Deus, sino un sol Deu; porque encara que sian tres personas distinctas, tenen una mateixa natura,

turalenza Divina; com una anime que te tres potencias; memoria, enteniment, y voluntat, y no es mes que una sola anima.

Deu està en tot lloch, està en la aygua, y no se mulla; està en lo fanch, y no se embruta; està en lo foch, y no se crema, perque es inpartible. Com el Sol, que en la aygua no se mulla; q̄ en el fanch no se embruta; ni en el foch se crema.

Deu lo Pare juntament ab el Fill, y ab lo Esperit Sant ha criadas totes las cosas; al home pera que lo ame, y servezca en esta vida, pera merexer gozarlo despres en la altre; y á totes las demes cosas las ha criadas per el servici del home. Ha criat tambe las serpents, las arañas, los calapets, y los demes animals ponçonosos, pera semblança del peccat; Perque la serpent mes venenosa es la culpa, y axi devem fugir de ella, mes que de las serpents.

La segona Persona de la Santissima Trinitat que es el Fill, se incarnà en las Purissimas entrañas de Maria Santissima per obra del Esperit Sant,

ref.

restant la Reyna soberana, Uerja, ans del part, en lo part, y despues del part; Com el Sol, que entre, y surt per una vidriera de cristall sens agraviarla, antes dexantla mes hermosa, y resplandent, axi el Fill de Deu, Sol de Justicia entrà, è isque de las ètrañas de la seua Mara Santissima dexantla mes hermosa, y resplandent.

La segona persona de la Santissima Trinitat mori, en quant home, en la Creu per nosaltres peccadors, pera deslliurarnos del peccat, y de la mort; Estigué mort tres dias no ben cumplits; en el qual temps la sua anima Santissima abaxá en els llims pera còsolar, y alegrar las animas, que havian mort en gracia de Deu, y el cos fanch sepultat; Despues de estos tres dias resuscitá per la sua propria virtut, y poder, triunfant, y glorios pera no tornar á morir.

Despres de haver resuscitat, estigué quaràta dias en aquest mon, despues de los quals sen pujà al Cel, ahont està ab igual gloria ab el Pare, y ab lo Esperit Sant.

A la

A la fi del mon vindrà del Cel ab gran Magestat, pera judicarnos à tots, y donarà à cada un segons las seuas obras; à los bons la gloria eterna, y à los mals la pena eterna.

Havem de creurer tambe que lo Esperit Sant es vertader Deu, axi com el Pare, y el Fill, y es la tercera Persona de la Santissima Trinitat, el qual comunica à tots las seuas gracias, y dons.

La Iglesia Catholica es una Congregació de tots los fæls Christians, lo Cap de la qual es Jesu-Christ, y el Papa son Vicari en la terra.

La Comunió dels Sants, vol dir, que tots los qui estam en èsta Iglesia, ò Congregació, participam juntament de los sacrificis, Sagraments, y de totes las bonas obras que en ella se fan, y per assegurar aquest be, devem sempre oferir á Deu tot lo que podem oferir.

Tambe havem de creurer, que en la Iglesia haya poder pera perdonar los pecats, qualse vols sian; El qual perdò se alcança per los infinits merits de Jesu-

Jesu-Christ mediant los Sants Sagraments.

Mes avant havem de creurer, que en el dia del Judici final resuscitarèm tots; los bons resuscitaràn hermosos, y gloriosos per anar à gozar de Deu en la gloria eterna; y los mals resuscitaràn feos, y miserables pera penar pera sempre en el infern.

La vida perdurable es la gloria de Paradis, que es veurer, y gozar de Deu pera sempre.

*

*DECLARACIO DEL SEÑAL DEL
Christià que es la San-
ta Creu.*

Qualsevol Christià, no es Christià per los merits de son Pare, ni de la seua mara, ni de altre persona humana, sino per la graciade Deu, y merits de Jesu-Christ.

El ser Christià es ser dexeble de Christo, qui creu, y professa la seua Santa lley.

El qui es Christià es fill de Benedicció, fill adoptiu de Deu, y hereu del Cel;

Cel; y el qui no es Christia, résta esclau del demoni, com era per la culpa, fill de maledicció, y desheretat del Cel.

La señal del Christià es la Santa Creu, porque en ella nos redemi Christo nostre Señor. De esta señal usam en dos maneras, que son señar, y perfignar.

Señar es fer una Creu llarga desde el front, fins à la sinta, y desde el musclo esquerra fins en el dret: dients; En nom del Pare, del Fill, y del Esperit Sant. Amen Jesus.

Es fa de esta manera, pera significar dos grans mysteris; lo un de la Santissima Trinitat; y lo altre de la Incarnació del Fill de Deu.

Perfignar es fer tres Creus, en lo dit polso de la ma dreta; la primera en lo front, la segona en la boca, y la tercera en los pits; En lo front peraque Deu nos deslliur dels mals penaments; en la boca pera que Deu nos deslliur de las malas paraulas; y en los pits pera que Deu nos deslliur de las malas obras.

De aquesta señal havem de usar, totas les vegades que començam alguna obra, ó nos trobam en alguna necessitat; peraque en tot lloch Deu nos guardi de nostres inimichs, per virtut de la Santa Creu.

SEGONA PART.

DECLARACIO DE LA SEGONA

cosa necessaria al Christià, que es la Esperança.

Pare nostre, &c.

LA Oració del Pater noster es la mes excellent de totes, porque la feu Christo Señor nostre, y la digué de la seua Santissima boca pera ensenarnos à orar; Per la qual la devem tenir ben entesa pera rezarla ab atenció, y devoció.

En ella anomenam á Deu nostre Señor, Pare; Perque com es Pare de tots, y tots entre si som germans li demanem, ab mes confiança, y juntament, nos recordem de la obligació que tots tenim de amarlo, y servirlo, com à fills.

Diem tambe que està alt en lo Cel; Perque encare que Deu estiga en tot

lloch ; ab tot axo el Cel es la part mes principal de tot el mon ; Com tambe pera recordarnos que el Cel , es nostre herencia , y nostre Patria , ahont està nostre Pare.

Aquesta Oracio del Pater noster conté set peticions. La primera es: Sia santificat lo vostre Sant nom . En aquesta peticio demanam , à Deu , que sia nostre Señor , molt amat, conegut y servit de los homens , en tot el mon ; y axo ho demanam à Deu , perque nosaltres no podem amarlo , ni servirlo sens el seu favor , y la seua gracia.

La segona peticio es: Uinga à nosaltres el vostre sant Regne ; que demanam à Deu , el Regne de la seua gracia , per la qual sa Divina Magestat Regna en nostres animas en aquesta vida ; y juntament , li demanam el Regne de la gloria, per el qual nos ha criat.

La tercera peticio es: Fasses la vostre voluntat, axi en la terra , com se fa en el Cel ; En q demanam à Deu , gracia , pera conformarnos en totes las cosas, en la seua Divina voluntat ; y pe-

ra obeirlo en aquesta vida , com es obeit de los Benaventurats , en el Cel.

La quarta peticio es: Lo nostre pa de cada dia donaulons Señor en el dia de vuy . En que demanam à Deu el manteniment corporal , y espiritual, de cada dia.

La quinta peticio es : Perdonanos las nostres culpas , axi com nosaltres perdonam à nostres deutors ; En que demanam à Deu , nos perdone las nostres culpas , y peccats ; Perque per ells restam deutors à Deu de la pena eterna del infern ; y si nos perdóna aquesta eterna , li restam deutors de la temporal ; y axi demanam à Deu nos perdon las nostres culpas , y juntament las penas que per ellas merecem.

La sexta peticio es: No permetau que nosaltres caygam en la tentació ; En que no demanam à Deu el no sentir las tentacions , ò no tenirlas , sino el no ser vençut de ellas ; perque el sentir tētacions no es mal , sino el consentirlas.

La septima , y ultima peticio es:

Deslliurauos de qualsevol mal; en que demanam à Deu, en primer lloch, que nos alliber del major mal de tots los mals que es el peccat mortal; y tambe de los pecats venials, de nostres passions, è imperfeccions; y en segon lloch de los mals corporals, en quant convenga per la nostra salvació.

DECLARACIO DE LOS CINCH

*Manaments de nostre Mara
la Iglesia.*

Los Manaments de la Iglesia son cinch, &c.

A Mesdels Preceptes del Decalogo, que doná la Divina Magestat á Moyse en las dos taulas de la Lley, nos obliga la Iglesia nostre Mara, á la observancia de cinch Preceptes; El primer de los quals es, ohir Missa cūplida tots los Diumenges, y festes de guardar. Es la Missa una representació de la Vida, Mort, y Passió de nostre Señor Jesu Christ; y juntament es sacrifici, en lo qual se oferex el matex Jesu-Christ.

E)

El qui párla gran part de la Missa, ó fa parlar á altri, pèca mortalment, y fa pecar. El qui partex de la seua case sens ohir Missa, en dubte si trobarà, ó no trobará Missa en el lloch ahont va, pèca mortalment; y axi no estant cert que trobará Missa en el lloch ahont và, se deu prevenir, ohint Missa, y no exposarse à perill grave de dextarne de ohir.

En el segon manament nos màna nostre Mara la Iglesia confessar al menys una volta en lo any, ó antes, si se espera perill de mort. Pera fer una bona confessió se son menester cinch cosas, y son: examen, dolor, propòsit, confessió de boca, y satisfacció.

Examen, es: pensar en los pecats, mirant, en tot aquell temps que no se ha confessat, ahont ha estat, ab qui ha tractat, y que ocupacions ha tingut, discorrent per los Manaments de la lley de Deu, y las seuas obligacions.

El dolor, es: tenir pesar de haver ofès à Deu; El qual es en dos maneres; lo un de contrició, y lo altre de atrició. Dolor de contrició, es: tenir

pe-

pesar de haver ofès à Deu per ser ell qui es Bondat infinita; y el dolor de ntricio es: tenir pesar de haver ofès à Deu, per temor de las penas del Infern. Qualsevol de estas dos maneras de dolor, bàsta pera fer una bona confessio.

El proposit es: una resolució de no tornar may mes á ofendre à Deu nostre Señor, y axi no bàsta proposit de no ofendre à Deu dins cent, ò mil anys; Aquest proposit tambe ha de ser de apartar totas las ocasions proximas de pecar.

Confessió de boca es: dir tots los pecats, declarant el numero, la especie, y las circunstancias que mudan de especie, al Confessor, sens callar per vergoña pecat algun, al Cōfessor, assegurantse que, el Confessor, encara que lo cremassen de viu en viu, pera que diguès algun pecat de los que ha ohit en confessio, no el pot dir, ni ancara parlar de cosas de confessio ab aquell matex qui se es confessat, sens tenir primer licencia de ell.

El qui calla un sol pecat grave per
vergoña

vergoña, en la confessio, no fa bona confessió; y axi quant se confessa de aquell que ha callat, deu tornar se confessar de tots los altres que havia confessat en aquellas confessions, en que callava aquell pecat; perque aquellas confessions foren malas, y sacrilegas.

Satisfaccio es: cumplir la penitencia, la qual es en dos maneras: la una se diu medicinal; qual es, la que impòsa el Confessor al penitent, quant li màna: que no pas per tal carrer; que no entre en tal casa; ò que no parl ab tal persona; Te obligacio grave el penitent de cumplir tal penitencia medicinal; y pecarà mortalment sino la complex; La segona penitencia se diu satisfactoria, y es la que impòsa el Confessor al penitent, quant li màna ohir una Missa, ò rezar un Rosari, la qual deu cumplir el penitent.

En el tercer manament nos màna nostre Mara la Iglesia, combregar pera Pasqua florida. Pecan mortalment contra aquest manament los qui no cumplen en la Parroquia; y se deu ad-

vertir, que no se complex ab aquest precepte de la Iglesia, combregant sacrilegament, com son aquells qui combregan en pecat mortal, ò per no haver llevada la ocasió proxima, ò per alguna altra causa.

En el quart manament se nos mana dejunar tots los dias de dijuni, que nos mana nostre Mara la Iglesia. Obliga aquest manament havent cumplit los vint y un any, fins à los sexanta, y no àntes, ni després.

Se escusan de aquesta obligació los malalts, los treballadors que son treball no se pot passar dejunant; y las donas preñadas, y las qui crien.

Qui no te Bulla de la Santa Cruzada, no pot menjar ous, llet, formatge, ni altres menjars en que hayà ditas cosas en los dejunis de la Santa Quaresma; pero si, en los dejunis fora de ella. No basta pera gozar de los privilegis de la Bulla, tenir intenció de prederla, sino que es menester haverla presa.

En el quint manament nos mana nostre Mara la Iglesia pagar delmes, y

primi-

primicias sens fer ningun frau. Pècan contra aquest manament los qui robaban en materia grave à los Delmes. Y axi el qui treu la llevor que sembrà, dient que de aquella llevor ja havia donat el delme, pèca mortalment; perque lo que sembrà, y lo que culli, no son una mateixa cosa, sino distinctas, com son el Pare, y el Fill; y axi se deu donar delme de tot lo que se cull; y guardense de dar per delme lo pitjor, perque, Caím, qui donà à Deu lo pitjor fonch castigat.

TERCERA PART.

DECLARACIO DE LA TERCERA cosa necessaria al Christià que es la Charitat.

Los Manaments de la Lley de Deu son deu, &c.

La tercera virtut de las Theologals es la Charitat, que se exercita en los deu preceptes de la lley de Deu. El primer de los quals es, amar à Deu sobre todas las cosas, y à ton prohieme com à tu mateix. Contra aquest manament pèca mortalment el qui avorrex à Deu, ò ama mes altres cosas q à Deu.

Pe-

Pèca tambe contra aquest manament el qui desconfia de la misericordia de Deu; y el qui vanament presumex de la misericordia Divina defrenantse en ofensas, perque Deu es misericordios.

Pèca tambe mortalment el qui creu en exisèrias. El qui apòrta oracions supersticiosas, creient que el qui las aporta no pot morir mala mort, y sens confessio, sino es que la ignorancia lo escus.

Pèca tambe mortalment el qui duple en algun mysteri de nostre Santa Fe Catholica. El qui nèga algun article de ella, ò que sia Christia; per temor de que no el crem; Perque, primer ha de perdre la vida, antes que negar algun article de Fe.

El segon manament es: No jurars el sant nom de Deu en va; en el qual nos màna el Señor tres cosas. La primera, que no jurem el nom de Deu en va. La segona, que no blasfemem, injuriat á Deu, ò á los Sants, de paraulla. La tercera, q̄ procurem quant, ò antes á cumplir los voys que havem fet á Deu,

á Deu, ò á los Sants en honra de Deu.

Pèca contra el segon manament el qui júra el nom de Deu en mentida, encaraque la mentida no fasse mal á terçer; y encaraque fos en profit de altri; com seria, treuter son pare de la forcea.

Pèca tambe mortalment el qui jura ab amenassa injusta, y grave. Com tambe el qui júra en duple, ò ab escandol grave.

Jurar ordinariament en veritat; pero sens necessitat, no es mes, que pecat venial. Dir, á fe de Christia. Per ma bona fe, No es pecat; pero parex mal.

El tercer manament es: Santificaràs las festas. En el qual nos màna el Señor dos cosas. La primera es: assistir ab reverencia, y devocio en el Sant sacrifici de la Missa. Y la segona, es: abstenirse de qualsevol obra servil; y axi péca contra aquest manament el qui, los dias de precepte, no ou Missa cumplida. Péca tambe mortalment el qui sens necessitat grave, ni licencia treballa mes de dos horas, encaraque

no prènga pàga de son treball; pero treballar un poeh, no es mes que peccat venial, encaraque sia sens necessitat, ni licencia.

El quart manament es: Honrar Pare, y Mara, y viuras llargament sobre la terra; En que màna nostre Señor á tots los fills, la reverencia, la obediencia, y el sustento [si es necessari] à los Pares. Peca contra aquest manament el fill, que dóna un gran enfado á son Pare, ó à la seua mara; y el marit que dóna un gran pesar à la seua muller, ó la muller à son marit; Pero si el disgust es ordinari, y leve, no es mes que peccat venial.

El quint manament es: No mataràs. En el qual nos màna Deu no fassem algun dañy à nosttron proxim; ni menos que desitjem el ferlin. Péca mortalment, contra aquest manament, el qui malehex de cor, injustament à son proxim; pero, si solament el malehex de boca, no serà sino peccat venial; com tambe, malehir à las bestias, no es mes que peccat venial, si se fa sens intenció de fer grave dañy à los

à sos amos; però si las malehex de cor per fer tal dañy, ó perque son criaturas de Deu, es peccat mortal.

El dexar de saludar un à lo altre, per estar agraviat de ell, moltes vegadas es peccat mortal; y no deu dexar de saludar sens consultar al Confessor; el qual li dira quant convenga que tal fasse.

El sise manament es: No fornica-ràs. Contra aquest manament se péca de pensamēt, de paraula, y de obra. Per esser el pensamēt consentit, y peccat mortal, no es menester q se pos, ó se puga posar per obra, basta se vulla. Dir paraulas deshonestas, provocativas, en mal si, com, cantarlas, ó escriu- rerlas en una paret, es peccat mortal.

El setè manament es: No furtaràs. En aquest manament nos màna Deu nostre Señor el no robar los bens de altri, ara sia ab violencia, ó ocultamēt, ó ab engañy; comprant, ó venent, sent grave dañy al proxim, encaraq sia sens utilitat propria.

Péca mortalment contra aquest manament, el qui róba quatre reals, ó cosa

ò cosa que los valga; y pot esser que menos quantitat sia peccat mortal, segons la necessitat de aquell en aqui se ha fet el róbó.

Péca tambe mortalment el qui podent restituir lo que ha robat, no lo restituex, ó el qui podent restituir, allarga molt de temps la restitució; com tambe, el qui podent pagar, allarga pagar lo que deu, ab grave dañy de son creditor; y deuen confessarse los tals de la tardança tan culpable.

Si quatre han robat un moltò, y los tres no volen pagar, ò ja son morts, el qui es viu te obligacio de restituir-lo. La restitucio, se ha de fer à los amos de la cosa robada; y si el amo es mort, se ha de restituir á son hereu; y si no ha restat hereu, consultarà ab el Confessor el modo que se haura de fer la restitucio.

El vuyte manament es: No llevaràs falsos testimonis, ni mentiràs. En aquest manament nos prohibex Deu las mentiras, las murmuracions, y detractions, las paraulas injuriosas, ò infamatorias de nostren proxim. Pè-

ca contra aquest manament el qui llevava la fama à altri; Com també el qui publica la falta grave de son proxim, essent secreta, encaraque sia veritat.

El qui ha llevada la fama à son proxim, ò ha publicat la falta grave, que era secreta, encaraque fos veritat, te obligacio grave de tornarla à son proxim devant de tots aquells, devant de los quals la llevà, si encara se recorden de lo que los diguè; pero si ha passat ja molt de temps, que judica que ja no sen recordaràn, podra callar, perque parlar à las horas, seria desenterrar ossos morts.

Si la persona en aqui llevá la fama sab el dañy que se li feu à la honra, se li deu demanar perdo; pero no, sino heu sab, perque seria donarli un gran disgust.

El novè manament es: No desitjaràs la muller del teu prohíme. Péca mortalment contra aquest manament, el qui desitja la dona agena, sia donzella, ò casada, sia viuda, ò soltera, encaraque no la toch, ni la parl, perque en aquest manament se prohi-

23
bex el desitj, y tambe el que se deléy-
ta pensant desonestament en la dona
agena, pèca mortalment; el qual pecat
se diu delectació morosa.

El dezè manament es: No desitja-
ras los bens de ton proïsme. En el
qual nos prohibex Deu el desitjar los
bens de altri, llevantlos á nosttron pro-
xim; y axi pèca mortalment contra
aquest manament, el qui per mals me-
dis desitja los bens de altri. Com es: el
qui los desitja robar; el qui desitja que
el altre muyre, pera heretar; el qui de-
sitja que el altre perda, per ell trobar-
ho, y no tornarho; y el qui desitja fer
alguna trampa en el joeh, pera ell gua-
ñar. Pero no es pecat mortal el desit-
jar tenir una casa com te el altre; te-
nir una viña, com aquell altre; ó una
capa, ó vestit com aquell.

El pecat mortal, qualsevol sia, a-
pòrta la anima en el infern, ahont pe-
narà eternament sens fi; y el pecat
venial, apòrta la anima al Purgatori,
ahont penarà fins que haja purgat, y
satisfet per ell

DE-

Quarta Part.

DECLARACIO DE LA QVARTA
*cosa necessaria al Christian que son
las bonas obras.*

Los Sagraments de la Iglesia son
set, &c.

Los Sants Sagraments de la Iglesia
son los instruments ab las quals las
virtuts reviuén, y se conservan en no-
stras animas, y axi es menester saber-
los, á lo menos aqlls q havé de rebre.

El Sagrament es un mysteri sa-
grat, per el qual, Deu nos comunica
la seua divina gracia. El primer de tots
es el sagrat Baptisme, el qual se diu
lavatori, porque nos limpia del pecat
original, y resta la anima tan limpia,
que si el baptizat morís á las horas a-
niria tot dret al Cel.

Toca principalment administrar
aquest Sagrament á los Sacerdots, y
en particular á los Cúras de animas.
Pero en cas de necessitat, pot qualse-
vol home, y en cas que falt algun ho-
me, pot administrarlo qualsevol dona,
advertint q el qui baptiza ha de obser-
var tres cosas: la primera, que ha de
bañar

bañar, ab aygua natural y verdadera, á la criatura; la segona, que en el tēps q̄ llança la aygua sobre la criatura ha de dir: jo et bateix en nom del Pare, del Fill, y del Esperit Sant; y la tercera, que ha de tenir intenció verdadera de baptizar.

El sagrat Baptisme causa tres efectes admirables en la anima. El primer, renovar al home perfectament donantli la gracia de Deu, per la qual, de peccador, y esclau del dimoni, se fa just, y fill de Deu. El segon es, imprimir en la anima una señal espiritual, que no se pot borrar eternament. Y el tercer es, entrar el baptizat en la Iglesia á participar de los bens de ella.

El segon Sagrament es el de la Cōfirmació, el qual se diu axí, perque cōfirma, y fortifica al home en la fè, pera resistir á las tentacions, y tambe numénta la gracia en la anima.

El tercer Sagrament es el de la Penitencia, el qual consisteix principalment en la entera, y dolorosa confessió del peccador, y en la absolució del Sacerdot.

Aquest Sagrament causa tres efectes en la anima. El primer es, el perdó de tots los peccats comesos després del Baptisma, y nos mūda la pena eterna del infèrn, en pena temporal; la qual devem pagar, ó en aquesta vida, ó en la altra en el Purgatori. El segon es, que las bonas obras que perderem per el peccat mortál, se nos restituexen. El tercer es, restar alliberats del peccat, y de la excomunió, si á cas antes estavē lligats ab ella.

El quart Sagrament es la sagrada Eucharistia, que es el cos, y sang de Christo Señor nostre Sagramentat bax de las especies de pa, y vi.

Christo Señor nostre, asso es: cos, sang, anima, y divinitat está tant en la hostia, com en el caliz, tant en una hostia gran, com en una petita, tant en una part de la hostia, per petita q̄ sia, com en tota la hostia, tan alt, y tan poderos com está en el Cel, desde el instant que el Sacerdot acába de pronunciar las paraulas de Consagració, fins que se han consumit las especies Sacramentals, allí no haya pa, ni vi,
fino

fino especias de pa, y vi.

Pera combregar be, son menester dos cosas. La primera es, dijuní natural; aço es, no haver menjat ni begut cosa alguna, per minima que sia, desde la mitja nit de aquell dia q̄ ha de combregar. La segona es estar en gracia de Deu; y axi qui esta en peccat mortal se deu antes confessar, perque si combregava en peccat mortal, combregaria com Judas sacrilegament.

El quint Sagrament es la Extremauncio, El qual instituí Christo nostre Señor per los malalts, y se diu unció; perque los malalts son untats ab los sagrats olis; rezant el Sacerdot algunas oracions, y tambe se diu extrema, per ser la ultima que se dona, y à lo ultim de la vida.

Aquest Sagrament causa tres efectos en la anima del qui lo reb. El primer es perdonar los pecats, de que el malalt no se ha cõfessat per no haver sen recordar, ò per no haverlos conegut, ab tal que tinga dolor de ells. El segon es alegrar, y confortar el malalt en aquell temps, en que se trõba opri-

mit

mit de la malaltia, y de las tentacions. El tercer es restituir al malalt la salut corporal, si li cõvè per la seua salvació.

El sisè Sagrament es Orde, el qual dõna potestat pera consagrar la sagrada Eucharistia, y de administrar aquesta, y los altres Sagraments; Y se anomena Orde, perq̄ en aquest Sagrament hayá molts de graus, y lo hu puje ordenat al altre.

El setè Sagrament es el Matrimoni, el qual es una conjunció del home, y de la dona, la qual significa la unió de Christo ab la seua Iglesia per medi de la Incarnació.

Aquest Sagrament causa tres bons efectos. El primer es la especial gracia que Deu dõna à los casats pera portar se be ètre si reciprocament, y spiritualment, com se porta Christo ab la seua Esposa la Iglesia, y Deu ab la anima, que li es facl. El segon es causar un vinculo tan estret, entre el marit, y la muller, que no es possible desunirlo, Com es indissoluble el vinculo que haya entre Christo, y la Iglesia. El tercer es comunicar gracia à los casats

pe-

pera criar be, y ab temor de Deu à los fills.

Pecan los pares, y maras qui no procuran en totas veras enseñar la doctrina Christiana à los seus fills, que no la saben.

~ ~ ~ ~ ~

El Pater noster.

PAre nostre, vos qui estau en lo Cel, sia santificat el vostre Sant nom. vinga à nosaltres, el vostre Sant Regne. Passes la vostra voluntat, axi en la terra, com se fa en lo Cel. El nostre pa de cada dia donaulons Señor en el dia de vui. Y perdonaunos las nostres culpas, axi cō nosaltres perdonā à nostres deutors. Y no permetau, que nosaltres caygam en la tentaciō. Ans deslliurau-nos de qualsevol mal. Amen Jesus.

La Ave Maria.

Deu vos salve Maria, plena sou de gracia, el Señor es ab vos, beneyta sou vos entre totas las dones, y beneyt es lo fruit del vostre Sant ventre Jesus.

Jesus. Santa Maria Mara de Deu, pregau per nosaltres peccadors, ara, y en la hora de la nostre mort. Amen Jesus.

Lo Credo.

Creech en un Deu, Pare tot poderos, Creador del Cel, y de la terra. Y en Jesu Christ. Vnich Fill de aquell, Señor nostre. Lo qual sonch concebut per obra del Esperit Sant, y nasquè de la Verja Maria. Y pati devall lo poder de Pons Pilat, sonch crucificat, mort, y sepultat. Devallà als Inferns, resuscità el tercer dia entre los morts. Y sen pujà al Cel: seu à la dreta de Deu lo Pare tot poderos. Y de alli ha de venir à jutjar los vius y los morts. Creech en lo Esperit Sant. La Santa Mara Iglesia Catholica Romana. La Comuniō dels Sants. El perdō dels peccats. La Resurrecciō de la carn. La vida perdurable. Amen Jesus.

Los Manaments de la Lley de Deu.

LOs Manaments de la lley de Deu son deu. Los tres pertañen à la hòra de Deu, y los altres set al profit del pro-

prohisme. El primer, Amarás á Deu sobre todas las cosas. El segon, No jurarás el nom de Deu en va. El tercer, Santificaras las festas. El quart, honrarás Pare, y Mara, y viuràs llargament sobre la terra. El quinz, No matarás. El sisè, No Fornicarás. El setè, No fortaràs. El vuytè, No llevaràs fals testimoni, ni mentiràs. El Nové, No desitjaràs la muller de ton prohisme. El dezé, No desitjaràs los bens de ton prohisme. Estos deu manaments se enclouen en dos: en amar á Deu sobre todas las cosas, y à ton prohisme, com á tu mateix.

Los Manaments de la Iglesia.

LOs Manaments de la Iglesia, son Cinch. El primer, es obir Missa cūplida los Diuenges, y Festas de guardar. El segon, es confessar, al menys una volta al any, ó antes, si se espèra perill de mort. El tercer es, combregar per Pasqua florida. El quart, es dejudar los dias que màna la Santa Mara Iglesia. El quint, es pagar delmes, y primicies.

*Los Sacraments que se han de saber,
y rèbre á son temps.*

LOS Sacraments de la Iglesia son set. Lo primer, es Baptisma. Lo segon, Confirmaciò. Lo tercer, Penitencia. Lo quart, Eucharistia. Lo quint, Extremaunció. Lo sisè, es Orde. Lo setè Matrimoni.

La Confessió General.

JO pecador me confes á Deu, tot poderos, y à la gloriosa Verja Maria, y al benaventurat Sant Miquel Archangel, y al benaventurat Sant Juan Baptista, y als Sants Apostols Sān Pere, y Sant Pau, y à tots los Sants de la Cort Celestial, y à vos Pare Espiritual, que he pecat, en mal pensar, en mal parlar, en mal obrar, y de tots mos peccats: dig á Deu ma culpa, Señor ma culpa, mia es la gran culpa. Y per tant preg á Deu, y à la gloriosa sempre Verja Maria, y al benaventurat Sant Miquel Archangel, y al benaventurat Sant Juan Baptista, y als Sants Apostols Sant Pere, y Sant Pau, y à tots los Sants, y à vos Pare Espiritual, que

que preguen per mi à Deu nostre Se-
ñor. Amen Jesus.

Lo Aste de Contrició.

SEñor meu Jesu Christ, Deu, y ho-
me vertader, Criador, Pare, Re-
demptor meu: per esser vos, qui sou
Perfectissim, Santissim, font de gra-
cia, y de tot be, y perqueus amo so-
bre totas las cosas: me pesa de tot mon
cor de havervos ofés. Y propos de
mes no pecar, y de apartarme de totas
las ocasions de ofendreus, de confes-
sarme, y cumplir la penitencia qu'em
serà imposada, y de restituir, y satis-
fer lo que deurè. Y per vostre amor,
perdon á mos inimichs, y oferesch
vostre Santissima mort, ma vida, o-
bres, traballs, en satisfacció de tots
mos pecats. Y com vos ho suplich,
axi confio en vostre bondat, y miseri-
cordia infinita, los me perdonareu,
per los merits de vostre preciosissi-
ma sang, y hem donareu gracia per
esmenarme, y perseverar fins à la
mort. Amen.

*EL PAPA GREGORI XV. EN BVL-
la particular de 27. de Setembre del
año de 1622. concedi las indulgen-
cias siguientes per tota la
Christiandad.*

TOts los Facs, que se ocupan mitja
hora en aprender la Doctrina Chri-
stiana, ó assistexen ohint la seua decla-
ració, guañan cent dias de perdo. Y lo
matex guañan los que se ocupan en
la seua ensenança.

Los que en dias de Estacions de
Ròma concurriràn à la Iglesia, ó Ora-
tori aprovat, à ohir la Doctrina, y a-
prenderla, guañan las matexas indul-
gencias, que guañarian, si visitassen las
Iglesias de las ditas Estacions.

Tots los Pares y Maras de fami-
lias, que en las señas casas declaran la
Doctrina á sos fills, criats, y domes-
tics per cada vegada que la declara-
ràn, guañan cent dias de perdò.

Item tots los que seràn causa, y
ocasió, que vagen altres, qualsevols
personas que sian, à la doctrina Chris-
tiana guañan docents dias de perdo,
las

las quals indulgencias vol se Santedat que lian perpetuas.

Tambe importa sabre que de la matexa manera concedex se Santedat à tots los de la Compañia de Jesus que ensenhan la Doctrina Christiana à los miñons, ò à qualsevol adults, y tots aquells, que de qualsevol manera ajudan à tal ministeri ab llicencia de sos superiors, y consentiment de los Ordinaris, y tots los que es trobarán presents à la seua declaraciò estant confessats, y combregats una vegada en lo any, un dia de festa, que senhala el Ordinari, ó el qui tendrà sus vices; en las Iglesias, ahont se ensenha la Doctrina guañan indulgencia plenaria.

Item tots los demunt dits havent confessat, y combregat ó si no poden, estant contrits, invocant el nom de Jesus à lo menos en lo cor, si no poden en la boca, en el article de la mort guañan indulgencia plenaria, y remissio de tots sos pecats.

Item los matexos, que una vegada cada mes confessaràn y combregaràn, guañan set anys, y set quarentenas de perdo.

Item

Item tots los que en dia de treball en publich, ó en particular declararán la Doctrina Christiana guañan cent dias de perdo.

Tenint la Bulla de la Santa Cruzada.

LAUS DEO.



44

1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799
1800

1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799
1800



